AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2020/140 HATÁROZATA

(2020. január 22.)

az Európai Központi Bank felhalmozott tőkéjéhez való hozzájáruláshoz és a nemzeti központi bankoknak az átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelései módosításához szükséges intézkedések megállapításáról és az (EU) 2019/46 határozat hatályon kívül helyezéséről (EKB/2020/6)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 30. cikkére,

mivel:

(1) 2017. március 29-én Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (a továbbiakban: Egyesült Királyság) bejelentette azon szándékát, miszerint kilép az Európai Unióból az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkével összhangban. Az (EU) 2019/1810 európai tanácsi határozat ([1]) 1. cikkének (1) bekezdésében megjelölt időpontot követő időponttól az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés az Egyesült Királyságra többé nem alkalmazható. Az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépését követően a Bank of England már nem egy tagállam nemzeti központi bankja, és így a Központi Bankok Európai Rendszerének nemzeti központi bankja sem. Az (EU) 2020/137 európai központi banki határozat (EKB/2020/3) ([2]) a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 29.3. cikkével és 29.4. cikkével összhangban meghatározza az Európai Központi Bank (EKB) tőkejegyzési kulcsának (továbbiakban: tőkejegyzési kulcs) módosítását, illetve 2020. február 1-jei hatállyal megállapítja a módosított tőkejegyzési kulcsban a nemzeti központi bankokhoz (NKB-khoz) rendelt új súlyokat (a továbbiakban: tőkejegyzésikulcs-súlyok).

(2) A tőkejegyzésikulcs-súlyok módosítása és az NKB-knak az EKB jegyzett tőkéjében való részesedése ennek eredményeképpen bekövetkező változásai szükségessé teszik azon követelések módosítását, amelyeket az EKB a KBER Alapokmánya 30.3. cikke szerint jóváírt azon tagállamok NKB-ja számára, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: euroövezeti NKB-k), illetve amelyek megegyeznek az euroövezeti NKB-k által az EKB számára átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel (a továbbiakban: követelések). Azon euroövezeti NKB-k, amelyeknek a követelései 2020. február 1-jén nőnek, kompenzációs átutalást kötelesek végrehajtani az EKB számára, míg az EKB köteles kompenzációs átutalást végrehajtani azon euroövezeti NKB-k számára, amelyeknek a követelései csökkennek.

(3) A méltányos eljárásnak, az egyenlő bánásmódnak és a jogos elvárások védelmének a KBER Alapokmánya alapját képező általános elvével összhangban azok az euroövezeti NKB-k, amelyek relatív részesedése az EKB felhalmozott tőkéjében a fent említett kiigazítások következtében nő, szintén kötelesek kompenzációs átutalást végrehajtani azon euroövezeti NKB-k számára, amelyek relatív részesedése csökken.

(4) Az egyes euroövezeti NKB-k 2020. január 31-ével bezárólag, illetve 2020. február 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlyát az EKB teljes, valamennyi euroövezeti NKB által jegyzett tőkéje százalékos arányában kell meghatározni annak kiszámítása céljából, hogy milyen mértékben módosult az egyes euroövezeti NKB-k részesedése az EKB felhalmozott tőkéjében.

(5) Ennek megfelelően el kell fogadni egy olyan új EKB határozatot, amely hatályon kívül helyezi az (EU) 2019/46 európai központi banki határozatot (EKB/2018/30) ([3]),

---

([1]) Az Európai Tanácsnak az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/1810 határozata (2019. október 29.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL LI 278., 2019.10.30., 1. o.).

([2]) Az Európai Központi Bank (EU) 2020/137 határozata (2020. január 22.) a nemzeti központi bankoknak az Európai Központi Bank tőkejegyzési kulcsában való százalékos részesedéséről és az (EU) 2019/43 határozat hatályon kívül helyezéséről (EKB/2020/3) (lásd e Hivatalos Lap 4. oldalát).

([3]) Az Európai Központi Bank (EU) 2019/46 határozata (2018. november 29.) az Európai Központi Bank felhalmozott tőkéjéhez való hozzájáruláshoz és a nemzeti központi bankoknak az átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelései módosításához szükséges intézkedések megállapításáról és az EKB/2013/26 határozat hatályon kívül helyezéséről (EKB/2018/30) (HL L 9., 2014.1.21., 190. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

a) „felhalmozott tőke”: az EKB tartalékainak, az átértékelési számláknak és a tartalékok közé tartozó céltartalékoknak az EKB által 2020. január 31-én kiszámított összege, az adott esettől függően hozzáadva ehhez vagy kivonva ebből az EKB-nak a 2020. január 1-jétől 2020. január 31-éig tartó időszakra vonatkozóan összevont nettó nyereségét vagy veszteségét. Az EKB tartalékai és tartalék jellegű céltartalékai magukban foglalják – a felhalmozott tőke általánosságának sérelme nélkül – az általános tartalékot, illetve a pénzügyi kockázatra vonatkozó céltartalékot;

b) „átutalási időpont”: 2020. február 28.;

c) „az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelme”: ugyanazzal a jelentéssel bír, mint az (EU) 2015/298 európai központi banki határozat (EKB/2014/57) ([4]) 1. cikkének c) pontjában meghatározott, „az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelme” kifejezés;

d) „az EKB értékpapírokból származó jövedelme”: ugyanazzal a jelentéssel bír, mint az (EU) 2015/298 határozat (EKB/2014/57) 1. cikkének d) pontjában meghatározott, „az EKB értékpapírokból származó jövedelme” kifejezés.

2. cikk

Az EKB tartalékaihoz és céltartalékaihoz való hozzájárulás

(1) Amennyiben egy euroövezeti NKB részesedése a felhalmozott tőkében nő 2020. február 1-jétől, az ilyen euroövezeti NKB az átutalási időpontban átutalja az EKB számára a (3) bekezdés szerint meghatározott összeget.

(2) Amennyiben egy euroövezeti NKB részesedése a felhalmozott tőkében csökken 2020. február 1-jétől, az EKB az átutalási időpontban átutalja az ilyen euroövezeti NKB számára a (3) bekezdés szerint meghatározott összeget.

(3) Az EKB legkésőbb az átutalási időpont előtt egy munkanappal kiszámítja az (1) bekezdés alkalmazása esetén az euroövezeti NKB által az EKB számára átutalandó összeget, illetve a (2) bekezdés alkalmazása esetén az EKB által az euroövezeti NKB számára átutalandó összeget, valamint erről értesíti az egyes euroövezeti NKB-kat. A kerekített, átutalandó összeg kiszámításánál a felhalmozott tőkét meg kell szorozni az egyes euroövezeti NKB-k 2020. január 31-én, illetve 2020. február 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlya közötti abszolút különbséggel, és e szorzatot el kell osztani 100-al.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott összegek 2020. február 1-jén euróban esedékesek, mindazonáltal azok átutalására az átutalási időpontban kerül sor.

(5) Az átutalási időpontban az (1) vagy a (2) bekezdés alapján átutalásra köteles euroövezeti NKB vagy az EKB elkülönített összegként ugyancsak átutalja az euroövezeti NKB vagy az EKB által átutalandó összegek után 2020. február 1-jétől az átutalási időpontig fizetendő kamat összegét. E kamatösszeg küldői és címzettjei megegyeznek azon összegek küldőivel és címzettjeivel, amelyek után kamatot kell fizetni.

(6) Amennyiben a felhalmozott tőke nullánál kevesebb, a (3) bekezdés és az (5) bekezdés alapján átutalandó összegeket a (3) bekezdésben és az (5) bekezdésben meghatározottakhoz képest ellentétes irányban kell elszámolni.

([4]) Az Európai Központi Bank (EU) 2015/298 határozata (2014. december 15.) az Európai Központi Bank jövedelmének átmeneti elosztásáról (EKB/2014/57) (HL L 53., 2015.2.25., 24. o.).

3. cikk

Az átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelések módosítása

(1) Az euroövezeti NKB-k követelései 2020. február 1-jétől módosításra kerülnek azok módosított tőkejegyzésikulcs-súlyaival összhangban. Az euroövezeti NKB-k követeléseinek módosított értékét az e határozat I. mellékletében található táblázat harmadik oszlopa mutatja.

(2) Ebből a célból, e rendelkezés alapján és minden egyéb megkövetelhető alakiság és cselekmény nélkül valamennyi euroövezeti NKB-t úgy kell tekinteni, hogy 2020. február 1-jén átutalta vagy megkapta az ezen határozat I. mellékletében található táblázat negyedik oszlopában a neve mellett euróban feltüntetett követelés abszolút értékét; a táblázatban a „–" jel jelzi az euroövezeti NKB által az EKB-nak átutalandó követelést, míg a „+" jel az EKB által az euroövezeti NKB-nak átutalandó követelést.

(3) A transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolási rendszer (TARGET2) 2020. február 1-jét követő első üzleti napján az euroövezeti NKB-k átutalják vagy megkapják az ezen határozat I. mellékletében található táblázat negyedik oszlopában a nevük mellett euróban feltüntetett összeg abszolút értékét; a táblázatban a „+" jel jelzi az euroövezeti NKB által az EKB-nak átutalandó összeget, míg a „–" jel az EKB által az euroövezeti NKB-nak átutalandó összeget.

(4) A TARGET2 2020. február 1-jét követő első üzleti napján a (3) bekezdés alapján átutalásra köteles euroövezeti NKB vagy az EKB elkülönített összegként ugyancsak átutalja az euroövezeti NKB vagy az EKB által átutalandó összegek után 2020. február 1-jétől az átutalási időpontig fizetendő kamat összegét. E kamatösszeg küldői és címzettjei megegyeznek azon összegek küldőivel és címzettjeivel, amelyek után kamatot kell fizetni.

4. cikk

Kapcsolódó pénzügyi kérdések

(1) Az (EU) 2016/2248 európai központi banki határozat (EKB/2016/36) ([5]) 2. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében foglalt rendelkezésektől eltérve a forgalomban lévő eurobankjegyek eurorendszeren belüli egyenlegét a 2020. február 1-jétől 2020. február 27-éig tartó időszakra vonatkozóan a 2020. február 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzési kulcsnak a 2020. január 31-én forgalomban lévő összes eurobankjegy egyenlegére történő alkalmazásával kell kiszámítani. A 2020. február 1-jétől 2020. december 31-éig tartó időszakra járó kompenzációs összegeket és az azokat kiegyenlítő könyvelési tételeket az (EU) 2016/2248 határozat (EKB/2016/36) 4. cikkének (5) bekezdésében meghatározottak szerint az egyes nemzeti központi bankok könyveiben kell nyilván tartani 2020. február 1-jei értéknappal.

(2) A 2020. január 1-jétől 2020. január 31-éig tartó időszak vonatkozásában az euroövezeti NKB-k monetáris jövedelmét a 2020. január 31-én alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlyokkal összhangban kell felosztani.

(3) Az EKB-nak a 2020-as pénzügyi évre vonatkozó (adott esettől függő) nettó nyereségét vagy veszteségét a 2020. február 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlyoknak megfelelően kell felosztani.

(4) Az EKB-nak a 2020-as pénzügyi évre vonatkozó, eurobankjegyekből és/vagy értékpapírokból származó jövedelmének átmeneti elosztására a 2020. február 1-jén alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlyoknak megfelelően kerül sor.

(5) Amennyiben az EKB a 2020-as pénzügyi évet veszteséggel zárja, az EKB a veszteséget az alábbi tételekkel szemben írja jóvá:

a) az EKB általános tartalékalapjából kivett pénzösszegek;

b) a Kormányzótanácsnak a KBER Alapokmánya 33. cikke szerinti határozatától függően az NKB-k 2020. február 1-jétől 2020. december 31-éig tartó időszak alatt keletkező monetáris jövedelme;

c) a Kormányzótanácsnak a KBER Alapokmánya 33. cikke szerinti határozatától függően az NKB-k 2020. január 1-jétől 2020. január 31-éig tartó időszak alatt keletkező monetáris jövedelme.

(6) Amennyiben az NKB-k 2020. január 1-jétől 2020. január 31-éig tartó időszakra eső összesített monetáris jövedelmét át kell utalni az EKB számára a 2020-as pénzügyi év veszteségeinek fedezése érdekében, a 2. és a 3. cikkben meghatározott fizetéseken kívül kompenzációs kifizetéseket is teljesíteni kell. Ilyen kifizetést teljesít az EKB számára minden olyan euroövezeti NKB, amely tőkejegyzésikulcs-súlya 2020. február 1-jén nő, illetve ilyen kifizetést teljesít az EKB minden olyan euroövezeti NKB számára, amelynek tőkejegyzésikulcs-súlya 2020. február 1-jén csökken. A kompenzációs

([5]) Az Európai Központi Bank (EU) 2016/2248 határozata (2016. november 3.) azon tagállamok nemzeti központi bankjai monetáris jövedelmének felosztásáról, amelyeknek pénzneme az euro (EKB/2016/36) (HL L 347., 2016.12.20., 26. o.).

kifizetések összegét a következőképpen kell kiszámítani. A 2020. január 1-jétől 2020. január 31-éig tartó időszak alatt keletkezett, az EKB részére a veszteségei fedezésére átutalt összesített monetáris jövedelmet meg kell szorozni az egyes euroövezeti NKB-k 2020. január 31-én, illetve 2020. február 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlya közötti abszolút különbséggel, és e szorzat összegét el kell osztani 100-al. Az NKB-k monetáris jövedelmével kapcsolatos kompenzációs kifizetések után kamatot kell fizetni 2021. január 1-jétől az ilyen kifizetések teljesítéséig.

(7) A (6) bekezdésben meghatározottak szerinti, az NKB-k monetáris jövedelemével kapcsolatos kompenzációs kifizetést, valamint az azzal kapcsolatban felhalmozott kamatot az EKB 2020-as pénzügyi évre vonatkozó éves kimutatásainak a Kormányzótanács által való jóváhagyását követő második munkanapon kell kifizetni.

5. cikk

Általános rendelkezések

(1) A 2. cikk (5) bekezdése, a 3. cikk (4) bekezdése és a 4. cikk (6) bekezdése szerinti kamatokat napi szinten számítják a 360 napos számítási módszer alapján az eurorendszer legutolsó fő refinanszírozási műveletében alkalmazott marginális kamatlábbal azonos kamatlábon.

(2) Valamennyi, a 2. cikk (1), (2) és (5) bekezdése, a 3. cikk (3) és (4) bekezdése, valamint a 4. cikk (6) és (7) bekezdése alapján teljesítendő átutalásra külön, a TARGET2-n keresztül kerül sor.

(3) Az EKB és a (2) bekezdésben említett átutalásra köteles euroövezeti NKB-k megfelelő időben kiadják az ilyen átutalások időben történő szabályszerű végrehajtásához szükséges utasításokat.

6. cikk

Hatálybalépés és hatályon kívül helyezés

(1) Ez a határozat 2020. február 1-jén lép hatályba.

(2) 2020. február 1-jétől hatályát veszti az (EU) 2019/46 határozat (EKB/2018/30).

(3) Az (EU) 2019/46 határozatra (EKB/2018/30) való hivatkozásokat az erre a határozatra való hivatkozásként kell értelmezni, a II.mellékletben foglalt megfelelési táblázatnak megfelelően.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2020. január 22-én.

az EKB elnöke
Christine LAGARDE

I. MELLÉKLET

AZ EKB SZÁMÁRA ÁTADOTT, DEVIZATARTALÉKOKAT MEGTESTESÍTŐ ESZKÖZÖKKEL MEGEGYEZŐ KÖVETELÉSEK

(EUR)

Euroövezeti NKB	Az EKB számára átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelés 2020. január 31-én	Az EKB számára átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelés 2020. február 1-jétől	Átutalás összege
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 465 002 366,44	1 469 828 529,30	+4 826 162,86
Deutsche Bundesbank	10 643 868 063,45	10 635 248 657,12	-8 619 406,33
Eesti Pank	114 047 652,58	113 647 558,58	-400 094,00
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	681 156 559,14	683 175 109,87	+2 018 550,73
Bank of Greece	1 002 089 435,15	997 925 768,61	-4 163 666,54
Banco de España	4 832 595 424,83	4 810 848 484,64	-21 746 940,19
Banque de France	8 232 583 116,25	8 239 968 860,78	+7 385 744,53
Banca d'Italia	6 839 555 945,19	6 853 825 810,01	+14 269 864,82
Central Bank of Cyprus	87 100 417,59	86 810 662,38	-289 755,21
Latvijas Banka	158 264 298,37	157 201 708,04	-1 062 590,33
Lietuvos bankas	235 223 283,44	233 495 878,75	-1 727 404,69
Banque centrale du Luxembourg	131 548 867,56	132 894 722,58	+1 345 855,02
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	42 420 163,46	42 313 997,15	-106 166,31
De Nederlandsche Bank	2 357 274 575,15	2 364 325 594,45	+7 051 019,30
Oesterreichische Nationalbank	1 177 854 948,49	1 180 823 432,72	+2 968 484,23
Banco de Portugal	948 484 720,39	944 251 976,21	-4 232 744,18
Banka Slovenije	194 773 455,44	194 257 459,36	-515 996,08
Národná banka Slovenska	463 840 147,98	462 031 148,22	-1 808 999,76
Suomen Pankki	736 441 854,14	741 065 420,16	+4 623 566,02
Összesen ([1]):	**40 344 125 295,04**	**40 343 940 778,93**	**-184 516,11**

([1]) A kerekítés miatt előfordulhat, hogy a végösszeg nem egyezik meg pontosan a feltüntetett számok összegével.

II. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

Az (EU) 2019/46 határozat (EKB/2018/30)	Ez a határozat
1. cikk	1. cikk
2. cikk	2. cikk
3. cikk	3. cikk
–	4. cikk
4. cikk	5. cikk
5. cikk	6. cikk